POWERED BY LENMAR®

Model BCUNI2 / BCUNI3
All-in-One Battery Charger
For Li-Ion, NiMH & AA/AAA Batteries

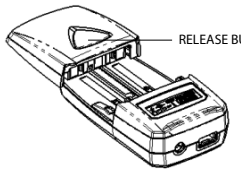
Important Safety Instructions are included.
Please read the entire manual before use.

Owner's Manual

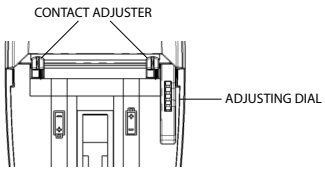
Thank you for purchasing the BCUNI2 / BCUNI3 Li-ion / NiCad /NiMH Battery Charger. The BCUNI2 / BCUNI3 provides the ability to charge battery packs externally for Camcorders, Digital Cameras and Mobile Phones plus charging for AA and AAA batteries. With the ease of adjustable contacts you are able to charge nearly all common Li-ion, NiCd and NiMH batteries. In addition the unit is able to charge USB equipment via its USB output port.

Operating Instructions

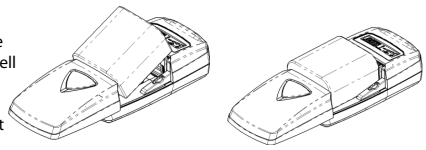
Adjusting the Sliding Cover.
For small or standard batteries, just simply pull back the sliding cover. If your battery is larger, you will need to press down the release button which allows the sliding cover to extend up to 3 inches, allowing you to charge longer batteries.



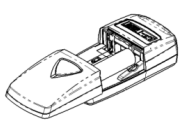
Adjusting Contact Positions for Charging.
By manually moving the contact adjusters left and right you are able to adjust the contacts to your desired width to accommodate the positive and negative terminals. Then with the adjusting dial you are able to raise and lower the contacts allowing the contacts to touch the positive and negative terminals.

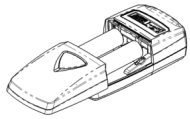


Inserting the Desired Battery to Charge.
With the sliding cover extended insert the battery into the BCUNI2 / BCUNI3, slide the battery back about 1/8 of an inch so you are able to see the contacts on the battery as well as the contacts on the charger. Manually adjust the contacts on the charger to meet the contacts on the battery. If needed adjust the height of the contacts by using the adjusting dial until the chargers contacts meet the batteries contacts.



Charging AA and AAA Rechargeable Batteries.
You can charge either one or two batteries at a time by sliding back the cover. Insert either one battery by using the right channel or two batteries by using both channels. (see diagram) again use the adjusting dial to either raise or lower the charger contacts to meet the batteries contacts. Pay attention to the polarity markings on the channel of the charger.


ONE CELL CHARGING

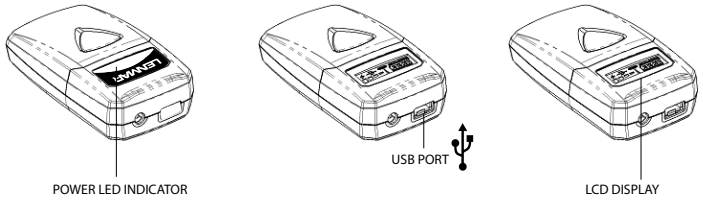

TWO CELL CHARGING

Note:
Do not mix cells type in the charging bays. Cells must be inserted in the charging bays must be the same size, capacity and chemistry. (I.e. NiCd or NiMH) The charger may malfunction with mixed cell types or capacities in the charging bays and damage the cells permanently.

LED Power Indicator.
(BCUNI2 ONLY)
There is a BLUE LED power indicator on the face of the BCUNI2.

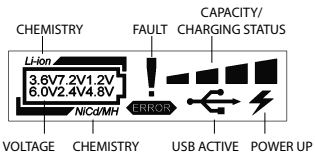
USB PORT. (BCUNI3 ONLY)
The USB port allows simultaneous charging of your mobile phone, MP3 & other handheld devices.

LCD Display.
(BCUNI3 ONLY)



(BCUNI2 ONLY) **The SCREEN will display the following:** **(BCUNI3 ONLY)**

Power:
Blue LED indicator
Charging:
Flashing blue LED indicator
Full charge:
Solid Blue LED indicator
Fault:
Flashing red LED



Chemistry of battery pack that is charging:
Either Li-Ion or NiCd/NiMH

Battery Voltage:
1.2, 2.4, 3.6, 4.8, 6.0 or 7.2 V

Fault:
If the battery is defective or inserted incorrectly

Battery Capacity and charging status:
Displayed with a four bar graph that shows charging capacity status

USB Active Symbol:
This will show if the USB port is in use

Power Symbol:
This show the unit has power

TECHNICAL SPECIFICATION

Power Source: 12VDC, 100-240V AC and DC car cord plus EU & USA plugs included.
Input Current: 1000mA
Output Charging Current: 1000mA max. (3.6V Li-ion Battery) 1000mA max. (7.2V Li-ion Battery) 1000mA max. (Ni-CD/ Ni-MH battery)
USB output: 5V/ 1000mA max.
Charge Termination: 130mA max. (Li-ion Battery)
Negative Delta V detection
(Ni-CD/ Ni-MH battery)
Timing Protection: Max. 7 hours (Li-ion battery)
Max. 6 hours (NiCd/ Ni-MH Battery)
LCD Indication: (BCUNI3)
- Power status
- Type of battery
- Type of voltage
- Battery capacity and charging status
- Fault indication
- USB port status (BCUNI3 ONLY)

Dimension (Cover closed): L: 106mm X H: 30mm X W: 60mm
Operating Temperature: 32° F~104° F (0° C~40° C)

TROUBLESHOOTING

NOTE: It is normal for the BCUNI2 /BCUNI3 to be warm during use.

Notice

Keep the BCUNI2 / BCUNI3 dry, if it gets wet wipe it dry immediately.

Use and store it in normal temperature environments.

Handle the BCUNI2 / BCUNI3 carefully, do not drop it. Do not use the BCUNI2 / BCUNI3 if the cords become damaged.

Keep the BCUNI2 / BCUNI3 away from dust and dirt; wipe it with a cloth occasionally to keep it clean.

There are no user serviceable parts inside! Modifying or tampering with its internal components can cause a malfunction and will invalidate its warranty. If your BCUNI2 / BCUNI3 is not performing as it should during the warranty period, contact Lenmar for warranty service.

WARRANTY

This limited warranty starts from the date of original purchase and expires 2 years thereafter. If, during this period, any part, because of manufacturing defects or workmanship fails to function properly under normal use will be repaired at no charge for parts and labor or, at our option, the product will be replaced. The following is excluded: damages from delay or loss of use of equipment, or damaged batteries, malfunctions resulting from misuse, tampering, unauthorized repairs, modifications, or accident. Package the unit and its accessories carefully using ample padding material to prevent damage in transit and ship it prepaid and insured to:

LENMAR ENTERPRISES INC. USA
4035 VIA PESCADOR
CAMARILLO, CA 93012

When sending in product for service you must first get a Return Authorization by visiting www.lenmar.com/warranty fill the out required form and our customer service reps will email you instructions on returning the item to us and issue a RETURN AUTHORIZATION NUMBER (RA) to be include on the box and any corresponding paper work. If you have any questions please call customer service at (805) 384-9600.

All packages should include evidence of the date of purchase. Enclose $10.00 for shipping and handling for addresses in the US and $15.00 for addresses in Canada. For outside the US and Canada, freight will vary depending upon the ship to address.

Proposition 65 Notice (California)

The following statement is required in the state of California pursuant to the settlement of an action brought by the Mateel Environmental Justice Foundation against multiple electronics and appliance manufacturers

• **WARNING:** Handling the cord on this product will expose you to lead, a chemical known to the state of California to cause birth defects or other reproductive harm.
Wash hands after handling.

310-058-35-0315 r1

For further information contact
Lenmar Enterprises, Inc.
Product Service Department
Phone: (800) 424-2703
E-mail: sales@lenmar.com
Visit Our Web Site at: www.lenmar.com

POWERED BY LENMAR®

Modèles BCUNI2/BCUNI3
Chargeur de piles tout-en-un
Pour piles AA/AAA et piles Li-ion et NiMh

Consignes importantes de sécurité incluses.

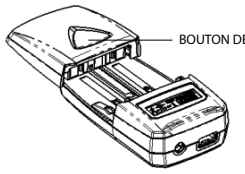
Veuillez lire le mode d'emploi en entier avant l'utilisation.

Mode d'emploi

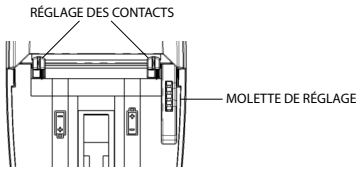
Merci d'avoir acheté le chargeur de piles Li-ion et NiMh BCUNI2/BCUNI3. Le chargeur BCUNI2/BCUNI3 permet de charger les blocs d'alimentation hors des caméscopes, appareils photo numériques et téléphones cellulaires ainsi que les piles AA et AAA. Grâce à la commodité des contacts réglables, vous pouvez charger pratiquement toutes les piles courantes au Li-ion et NiMh. En outre, cet appareil peut charger des dispositifs USB grâce au port d'alimentation USB.

Utilisation

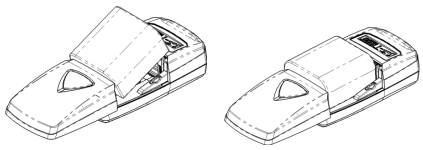
Réglage du couvercle coulissant.
Pour les piles standards ou les petites piles, il suffit d'ouvrir le couvercle coulissant. Dans le cas des piles plus grosses, vous devez appuyer sur le bouton de dégagement qui permet d'ouvrir le couvercle jusqu'à 76 mm (3 po) pour recevoir les piles plus longues.



Réglage des contacts de charge.
Déplacez manuellement les réglages de gauche et droite pour ajuster les contacts de charge à la largeur requise par les bornes positives et négatives des piles. Ensuite, la molette de réglage permet de soulever ou d'abaisser les contacts pour qu'ils touchent les bornes positives et négatives des piles.

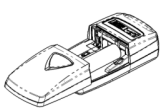


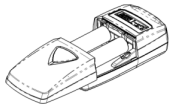
Insertion de la pile à charger.
Ouvrez le couvercle coulissant et insérez la pile dans le chargeur BCUNI2/BCUNI3; ensuite, glissez la pile vers l'arrière de 3 mm (1/8 po) pour voir les bornes de la pile et les contacts de charge. Si nécessaire, réglez manuellement les contacts de charge pour qu'ils touchent les bornes de la pile. Réglez la hauteur des contacts de charge si nécessaire à l'aide de la molette de réglage pour que les contacts de charge touchent les bornes de la pile.



1.

Charge de piles AA et AAA rechargeables.
Vous pouvez charger une pile ou deux piles simultanément en ouvrant le couvercle. Insérez une pile dans la baie de droite ou deux piles en utilisant les deux baies (voir l'illustration). Si nécessaire, réglez la hauteur des contacts de charge à l'aide de la molette de réglage pour que les contacts de charge touchent aux bornes de la pile. Portez attention aux polarités indiquées sur les baies du chargeur.


CHARGE D'UNE PILE

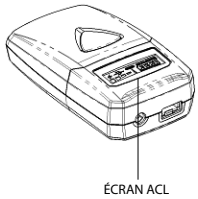

CHARGE DE DEUX PILES

Remarque :
ne mélangez pas les types de piles dans les baies de charge. Les piles insérées doivent être de format, capacité et type identiques (c.-à-d. NiCd ou NiMh). Si les types ou les capacités des piles dans les baies diffèrent, le chargeur peut ne pas fonctionner correctement et risque d'endommager les piles de manière permanente.

Témoin DEL de mise en marche(BCUNI2 SEULEMENT)
Le chargeur BCUNI2 est doté d'un témoin DEL de mise en marche bleu à l'avant.

PORT USB. (BCUNI3 SEULEMENT)
Le port USB permet de charger simultanément un téléphone cellulaire, un lecteur MP3 et d'autres dispositifs portatifs.

Écran ACL.
(BCUNI3 SEULEMENT)

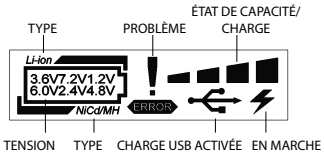


L'ÉCRAN affiche les données suivantes :

(BCUNI2 SEULEMENT)

En marche :
témoin DEL bleu
En charge :
témoin DEL bleu clignotant
Pleine charge :
témoin DEL bleu allumé
Problème :
témoin DEL rouge clignotant

(BCUNI3 SEULEMENT)



Type de bloc-pile en charge :
Li-Ion ou NiCd/NiMh

Tension de la pile :
1,2; 2,4; 3,6; 4,8; 6,0 ou 7,2 V

Problème :
indique si la pile est défectueuse ou mal insérée

Capacité de la pile et état de charge :
barre d'état de charge à quatre segments

Symbole de charge USB activée :
affiché si le port USB est utilisé

Symbole de mise en marche :
indique si l'appareil est sous tension

2.

SPÉCIFICATIONS

Alimentation : 12 V CC, 100 - 240 V CA et cordon CC pour véhicule; fiches pour Europe et États-Unis incluses.
Intensité d'entrée : 1 000 mA
Intensité de charge : 1 000 mA max. (pile 3,6 V Li-ion) 1 000 mA max. (pile 7,2 V Li-ion) 1 000 mA max. (pile NiCd/NiMh)
Sortie USB : 5 V/1 000 mA max.
Charge terminale : 130 mA max. (pile Li-ion)
Détection Delta V négatif (pile NiCd/NiMh)
Protection de durée de charge : 7 heures max. (pile Li-ion) 6 heures max. (pile NiCd/NiMh)
Témoins DEL : (BCUNI3)
- état de marche
- type de pile
- tension de la pile
- capacité de la pile et état de charge
- témoin de problème
- état du port USB (BCUNI3 SEULEMENT)

Dimensions (couvercle fermé) : H : 106 mm x P : 30 mm x L : 60 mm
Température de fonctionnement : 32 °F~104 °F (0 °C~40 °C)

DÉPANNAGE

REMARQUE : il est normal que le chargeur BCUNI2/BCUNI3 soit chaud pendant le fonctionnement.

Avis

Conservez le chargeur BCUNI2/BCUNI3 au sec; s'il est humide, essuyez-le immédiatement.

Utilisez-le et rangez-le à des températures normales.

Manipulez le chargeur BCUNI2/BCUNI3 avec soin; ne pas le laisser tomber. N'utilisez pas le chargeur BCUNI2/BCUNI3 si les cordons sont endommagés.

Conservez le chargeur BCUNI2/BCUNI3 à l'abri de la poussière et de la saleté; essuyez-le périodiquement avec un chiffon.

Aucune pièce à l'intérieur du produit ne peut être réparée par l'utilisateur! La modification ou l'altération des pièces à l'intérieur peut entraîner un mauvais fonctionnement et annule la garantie. Si le chargeur BCUNI2/BCUNI3 ne fonctionne pas correctement pendant la durée de la garantie, communiquez avec Lenmar pour le faire réparer sous garantie.

3.

GARANTIE

La présente garantie limitée commence à la date du premier achat et se termine deux années plus tard. Si, durant cette période, une pièce ne fonctionne pas correctement en usage normal en raison d'un défaut de fabrication ou de main-d'oeuvre, elle sera réparée sans frais pour la pièce ou la main-d'oeuvre ou le produit sera remplacé, à notre discrétion. Sont exclus les dommages dus à un délai ou à la perte d'usage de l'appareil ou des piles endommagées, à un mauvais fonctionnement découlant d'une utilisation incorrecte, d'altération, de réparation non autorisée, de modification ou d'accident. Emballez soigneusement l'appareil et ses accessoires en utilisant suffisamment de matelassures pour éviter les dommages pendant le transport et faites-le parvenir, frais de port et assurance payés, à :

LENMAR ENTERPRISES, INC.
4035 VIA PESCADOR
CAMARILLO, CA 93012 USA

Avant de retourner un produit pour une réparation sous garantie, vous devez obtenir une autorisation de retour d'article en allant sur le site www.lenmar.com/warranty; remplissez le formulaire requis et le service à la clientèle vous enverra un courriel contenant des instructions pour le retour du produit et un NUMÉRO D'AUTORISATION DE RETOUR qui doit être inscrit sur le colis et rappelé dans toute correspondance. Si vous avez des questions, appelez le service à la clientèle au 805-384-9600.

Tous les colis doivent inclure une preuve d'achat datée. Joignez 10 $ pour les frais de retour à une adresse située aux États-Unis et 15 $ pour une adresse située au Canada. Les frais de retour varieront pour les adresses hors des États-Unis et du Canada.

Avis relatif à la Proposition 65 (de la Californie)
La déclaration suivante est requise dans l'État de la Californie en vertu du règlement d'une poursuite intentée par la Mateel Environmental Justice Foundation contre plusieurs fabricants d'appareils électroniques et d'appareils ménagers

• **AVERTISSEMENT :** tenir le cordon de ce produit vous expose à du plomb, un produit chimique que l'État de la Californie considère comme une cause d'anomalies congénitales et d'autres problèmes de reproduction.

Laver les mains à fond après manipulation.

Pour plus de renseignements, communiquez avec
Lenmar Enterprises, Inc.
Service à la clientèle
Téléphone : 800-424-2703
Courriel : sales@lenmar.com
Visitez notre site Web : www.lenmar.com

310-058-35-0331 r1

4.

POWERED BY LENMAR®

Modelo BCUNI2 / BCUNI3
Cargador de baterías todo en uno
Para baterías Li-Ion, NiMH y AA/AAA

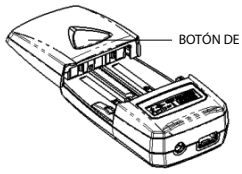
Contiene importantes instrucciones de seguridad.
Lea atentamente el manual completo antes de usar el equipo.

Manual del propietario

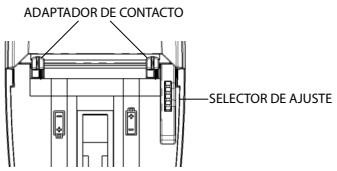
Gracias por comprar el Cargador BCUNI2 / BCUNI3 para baterías Li-ion / NiCad /NiMH. El BCUNI2 / BCUNI3 brinda la capacidad de cargar externamente baterías de videograbadoras, cámaras digitales y teléfonos celulares, además de recargar pilas AA y AAA. Con sus contactos ajustables, podrá recargar prácticamente cualquier batería común de tipo Li-ion, NiCd y NiMH. Además, la unidad es capaz de recargar equipo USB por medio de su puerto USB de salida.

Instrucciones de uso

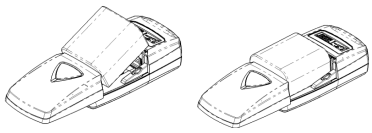
Ajuste de la cubierta deslizante.
Para recargar baterías pequeñas o estándar, simplemente retire la cubierta deslizante. Si su batería es de mayor tamaño, deberá oprimir el botón de liberación que le permite a la cubierta deslizante extenderse hasta 3 pulgadas/7,6 cm, y así recargar baterías más largas.



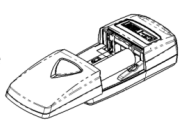
Ajuste de la posición de los contactos para hacer la recarga.
Al mover manualmente los adaptadores de los contactos hacia la derecha y hacia la izquierda, podrá ajustarlos al ancho necesario para adaptarse a los terminales negativos y positivos. Luego, por medio del selector de ajuste, podrá elevar o bajar los contactos para permitir que estos toquen los correspondientes terminales positivo y negativo de la batería.

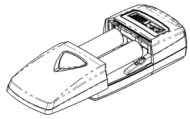


Cómo introducir la batería que desea recargar.
Con la cubierta deslizante retirada, coloque la batería que desea recargar en el BCUNI2 / BCUNI3, haga deslizar la batería alrededor de 1/8 de pulgada/3,2 mm de manera que pueda ver tanto los contactos de la batería como los del cargador. Ajuste manualmente los contactos del cargador para que se toquen con los de la batería. En caso de ser necesario, ajuste la altura de los contactos utilizando el selector de ajuste hasta que los contactos del cargador y de la batería se toquen.



Carga de baterías recargables AA y AAA.
Podrá cargar una o dos baterías por vez al deslizar la cubierta hacia atrás. Introduzca una batería utilizando el canal derecho o dos baterías utilizando ambos canales (ver el diagrama). Utilice nuevamente los selectores de ajuste para elevar o bajar los contactos del cargador para que se toquen con los de la batería. Preste atención a las marcas de polaridad en el canal del cargador.


CARGA DE UNA UNIDAD

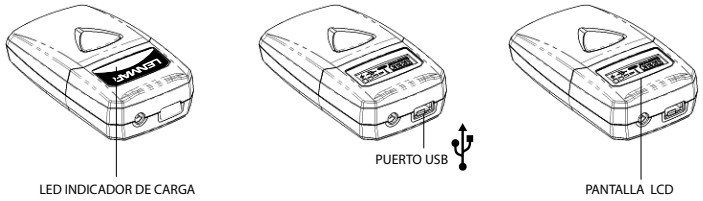

CARGA DE DOS UNIDADES

Nota:
No mezcle diferentes tipos de baterías en los alojamientos de carga. Las baterías que se introduzcan en los alojamientos de carga deben ser del mismo tipo, capacidad y composición química (por ej.: NiCd o NiMH). El cargador puede fallar si se cargan diferentes tipos de baterías o baterías con diferente capacidad en los alojamientos de carga, y dañar permanentemente las baterías.

LED indicador de carga. (ÚNICAMENTE BCUNI2) Existe un LED AZUL indicador de carga en el frente del BCUNI2.

PUERTO USB. (ÚNICAMENTE BCUNI3) El puerto USB permite la carga simultánea de su teléfono celular, MP3 y otros dispositivos portátiles.

Pantalla LCD. (ÚNICAMENTE BCUNI3)

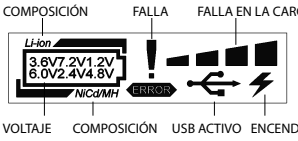


(ÚNICAMENTE BCUNI2)

La pantalla mostrará lo siguiente:

(ÚNICAMENTE BCUNI3)

Encendido:
LED indicador azul
En carga:
LED indicador azul intermitente
Carga completa:
El LED indicador azul queda encendido
Falla:
LED rojo intermitente



Composición de la batería en carga:
Li-Ion o NiCd/NiMH

Voltaje de la batería:
1,2; 2,4; 3,6; 4,8; 6,0 ó 7,2 V

Falla:
Si la batería está dañada o colocada incorrectamente

Capacidad de la batería y estado de carga:
Se muestra con un gráfico de cuatro barras que indica el estado de la carga.

Símbolo de USB activo:
Esto indicará que el puerto USB está en uso

Símbolo de encendido:
Indica que la unidad está encendida

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuente de alimentación: Incluye cables de alimentación para 12V CC de automóvil y de 100-240V CA con enchufes tipo europeo y estadounidense.
Corriente de entrada: 1.000mA
Corriente de salida para carga: 1.000mA máx. (batería Li-ion de 3,6V) 1.000mA máx. (batería Li-ion de 7,2V) 1.000mA máx. (batería Ni-CD/Ni-MH)
Salida USB: 5V/ 1.000mA máx.
Final de carga : 130mA máx. (batería Li-ion)
Detección de Delta V negativa
(batería Ni-CD/ Ni-MH)
Protección por tiempo: Máx. de 7 horas (batería Li-ion)
Máx. de 6 horas (batería NiCd/Ni-MH)
Indicación por LED: (BCUNI3)
- Encendido
- Tipo de batería
- Tipo de voltaje
- Capacidad de la batería y estado de carga
- Indicación de falla
- Estado del puerto USB (ÚNICAMENTE BCUNI3)

Medidas (cubierta cerrada): L: 106 mm X A: 30 mm X A: 60 mm
Temperatura de funcionamiento: 32° F~104° F (0° C~40° C)

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

NOTA: Es normal que el BCUNI2 / BCUNI3 se caliente durante el uso.

Aviso

Mantenga el BCUNI2 / BCUNI3 seco; si se moja, séquelo inmediatamente con un paño.

Utilizar y guardar en ambientes con temperatura normal.

Manipular cuidadosamente el BCUNI2 / BCUNI3, no dejarlo caer. No utilizar el BCUNI2 / BCUNI3 si los cables están dañados.

Mantener el BCUNI2 / BCUNI3 libre de polvo y suciedad; limpiarlo con un paño ocasionalmente para mantenerlo limpio.

¡No contiene piezas que el usuario pueda reparar! La modificación o manipulación de sus componentes internos puede generar fallas y anular la garantía. En caso de que su BCUNI2 / BCUNI3 no funcione correctamente durante el período de garantía, comuníquese con Lenmar para recibir servicio de garantía.

GARANTÍA

Esta garantía limitada tiene validez a partir de la fecha original de compra y finaliza 2 años después de dicha fecha. Si durante ese período cualquier parte, debido a defectos en la fabricación o en la mano de obra, deja de funcionar correctamente durante el uso normal, será reparada sin costo por repuestos ni mano de obra o, a nuestra opción, el producto también puede ser reemplazado. Se excluye lo siguiente: daños sufridos por demoras o impedimento de uso del equipo o baterías dañadas; fallas ocasionadas por mal uso, manipulación, reparaciones no autorizadas, modificaciones o accidentes. Embale cuidadosamente la unidad y sus accesorios utilizando abundante material de relleno para evitar daños en tránsito y envíela con flete y seguro prepago a:

LENMAR ENTERPRISES, INC.
4035 VIA PESCADOR
CAMARILLO, CA 93012 USA

Para enviar un producto a servicio, primero deberá obtener una Autorización para devolución al visitar www.lenmar.com/warranty. Complete el formulario y nuestros empleados de servicio al cliente le enviarán por correo electrónico las instrucciones para devolver el equipo y emitirán un NÚMERO DE AUTORIZACIÓN PARA DEVOLUCIÓN (RA) que deberá ser incluido en la caja y en la documentación del trámite correspondiente. Si tiene preguntas, contáctese con el servicio al cliente al (805) 384-9600.

Todos los paquetes deberán incluir prueba de la fecha de compra. Incluya $10,00 para abonar el envío y la entrega en direcciones de los EE.UU. y $15,00 para direcciones en Canadá. Para envíos fuera de los EE.UU. y Canadá, el envío dependerá de la dirección del destinatario.

Aviso sobre la Propuesta 65 (California)
La siguiente declaración es obligatoria en el estado de California para cumplir con el acuerdo de una demanda impuesta por Mateel Environmental Justice Foundation contra múltiples fabricantes de productos y aparatos electrónicos

• **ADVERTENCIA:** La manipulación del cable de este producto lo expondrá al plomo, un producto químico que el estado de California reconoce como causante de defectos congénitos y otros peligros para la reproducción.

Lávese las manos luego de manipularlo.

Para obtener más información, comuníquese con:
Lenmar Enterprises, Inc.
Product Service Department
Tel: (800) 424-2703
Correo electrónico: sales@lenmar.com
Visite nuestro sitio web: www.lenmar.com

310-058-35-0331 r1